



56.

EL VASO DE LA DANZA DEL DIOS DEL MAÍZ
DE NARANJO-SA'AAL, PETÉN, GUATEMALA

Vilma Fialko y Maria Berta Barrios

XXIX SIMPOSIO DE INVESTIGACIONES
ARQUEOLÓGICAS EN GUATEMALA

MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA
20 AL 24 DE JULIO DE 2015

EDITORES
BÁRBARA ARROYO
LUIS MÉNDEZ SALINAS
GLORIA AJÚ ÁLVAREZ

REFERENCIA:

Fialko, Vilma y Maria Berta Barrios

2016 El vaso de la danza del Dios del Maíz de Naranjo-Sa'aal, Petén, Guatemala. En *XXIX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2015* (editado por B. Arroyo, L. Méndez Salinas y G. Ajú Álvarez), pp. 691-700. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

EL VASO DE LA DANZA DEL DIOS DEL MAÍZ DE NARANJO-SA'AAL, PETÉN, GUATEMALA

Vilma Fialko
Maria Berta Barrios

PALABRAS CLAVE

Noreste de Petén, Naranjo Sa'aal, vaso policromo, iconografía, contexto, Clásico Tardío.

ABSTRACT

In 2014 it was discovered at the site of Naranjo Saa'al in the residential group known as Hormigas Blancas, a burial of the Late Classic period, which among other grave goods included a polychrome vase depicting a dancing maize god. Several vessels with similar iconographic theme have been documented in private collections, but without context for being product of looting and illicit trafficking. Some of these vessels are considered to come from Naranjo Saa'al. In this paper, will be presented the context of the discovery and iconographic description of the single vessel of this type documented archaeologically in Naranjo Saa'al, also a comparative analysis will be presented in relation to other similar Maya vessels published in illustrated catalogs.

INTRODUCCIÓN

En el sitio arqueológico de Naranjo-Sa'aal se han estado realizando actividades de investigación y conservación desde el año 2001, por parte del Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos (DECORSIAP), del Instituto de Antropología e Historia de Guatemala. Las intervenciones arqueológicas han implicado realizar excavaciones en complejos arquitectónicos monumentales del epicentro, específicamente en el complejo palaciego de la realeza, el complejo tipo grupo E, y la acrópolis triádica este. Además de los intentos de hacer una correlación entre el desarrollo monumental del centro urbano de Naranjo, con la información dinástica recuperada en las 48 estelas documentadas en el sitio, también desde el año 2010, se ha hecho un gran esfuerzo por conocer las características de los grupos residenciales de élite, ubicados en la periferia inmediata al epicentro monumental. Hasta la fecha han sido excavados seis grupos residenciales de manera sistemática, ubicados en distintos contextos ambientales, con el fin de conocer su organización interna, áreas de actividad y características de sus ocupantes.

Entre otras actividades también se busca conocer si la población que vivió en la periferia estuvo organizada

en forma de barrios organizados por características topográficas, características de vegetación asociada, o por grupos de parentesco.

Cabe indicar que los reconocimientos que se están llevando a cabo en la periferia general, indican que el espacio territorial intrínseco de Naranjo se extiende por un área no menor a los 100 kilómetros cuadrados. Hasta el momento se han mapeado 810 grupos residenciales.

En la temporada 2014, se realizaron investigaciones en el grupo conocido como Hormigas Blancas, situado a unos 725 m. al sur de la Acrópolis Oeste del epicentro monumental, el contexto ambiental en que se encuentra está relacionado con una aguada asociada al extremo este del bajo La Pita.

Hormigas Blancas es un conjunto residencial de élite menor, integrado por varias estructuras, donde sobresale un palacio ubicado al oeste del patio, que tiene un formato de "U", y que es claramente el edificio más elaborado en el conjunto (Fig.1). En Hormigas Blancas también se identificaron varias áreas de actividad, como cisternas, basureros, áreas de deposición funeraria y accesos. La ocupación principal en Hormigas Blancas lapsa de finales del Clásico Tardío (Siglo VIII DC), al

periodo Clásico Terminal (Siglo IX d.C). Sin embargo, se han encontrado tiestos Preclásicos y Clásicos Tempranos, revueltos con tiestos del Clásico Terminal, en contexto de rellenos y empedrados en los edificios 2, 3, y 4, así como en una de las dos cisternas.

CONTEXTO DEL HALLAZGO

En el edificio 4, que es el palacio con formato de “U” arriba mencionado, existió una trinchera de saqueo que cortó parte del basamento y muro del lado oeste. Al realizar la documentación de la depredación, fue posible determinar que en relación a la parte posterior de la banca del recinto central había evidencia de un enterramiento.

Una de las características sobresalientes de los recintos del edificio 4, es la variedad de formato de bancas con su correspondiente variedad de respaldos. Las bancas estuvieron decoradas por diseños en bajo relieve que parecen hacer referencia a elementos acuáticos.

El entierro NR-06-08, se asocia a un individuo en posición decúbito dorsal, cuya osamenta se encuentra en pobre estado de conservación. La inhumación se practicó de manera directa, sobre el piso de una etapa anterior del recinto central (Barrios 2014). El personaje estuvo con la cabeza orientada al sur, y le acompañó una ofrenda que consistió en cuatro vasijas que se describen a continuación (Fig.2):

Un plato trípode del tipo Camarón inciso, del grupo cerámico Tinaja, que apareció sobre el cráneo del individuo, adscrito a la fase Tepeu 3, Clásico Terminal.

Una olla miniatura, de tipo Tinaja rojo.

Un vaso del tipo Naranja rojo sobre crema con diseño que representa a garzas, apareció a un costado del individuo, puede corresponder a la fase Tepeu 3, Clásico Terminal (Fig.3). Existen otras vasijas similares, con diseños de garzas pintados en color rojo, que podrían ser contemporáneas a la del grupo Hormigas Blancas de Naranja.

El hallazgo más importante, sin embargo, consistió en un vaso apoyado sobre dos tiestos cerámicos junto a los pies del individuo sepultado, el vaso polícromo rojo, naranja y negro sobre crema, es de un tipo cerámico aún sin especificar, y que no parece afiliarse al Grupo Cerámico Zacatal, situación que será discutida con mayor detalle más adelante. Corresponde a la fase Tepeu 2 (700-800 DC), del Clásico Tardío. Está catalogado como NRMC-034, tiene una altura de 0.258 m y un diámetro de 0.14 m. (Fig.4).

El vaso presenta diseños relacionados con iconografía del dios del maíz en actitud de danza; parece haber sido una reliquia familiar guardada durante varias generaciones, que fue utilizada como parte de la ofrenda mortuoria, esto si se considera que la inhumación corresponde a la fase Tepeu 3 (800-900 DC). Cabe mencionar que bajo el piso del entierro se encontró cerámica del periodo Clásico Temprano.

El vaso del danzante de Naranja, se encontró completo, aunque en 16 fragmentos. La humedad y efectos de raíces, lo dañaron, aunque es posible observar importantes aspectos de la iconografía. Actualmente está en exhibición en el Museo Nacional de Arqueología y Etnología, luego de haber sido excelentemente restaurado por el conservador Dennis Paz, en el taller del Centro de Restauración de Bienes Muebles del Instituto de Antropología e Historia de Guatemala. Una quinta parte del diseño del vaso está borrado, probablemente desde cuándo fue colocado en la ofrenda.

ASPECTOS ICONOGRÁFICOS

La decoración iconográfica principal está centrada en la figura del Dios del Maíz (Hun Nal), que aparece tres veces en actitud de danza, en un tema asociado a la creación, muerte y renacimiento, acompañado por enanos, y representaciones de una banda celeste, sobre la que descansa un ave mítica; asimismo hay una representación de un monstruo *witz*, sobre el cual descansan dos variantes de jaguares, y un mono artista (Fig.5).

Dicho programa iconográfico es ampliamente conocido en otras vasijas similares, cuya elaboración transcurre desde el Siglo VIII al Siglo X DC. Entre los ejemplares mejor conocidos puede mencionarse al Vaso de Buenavista, Belice (Taschek y Ball 1992; Houston *et al.* 1992); un vaso que se encuentra en el museo Popol Vuh, Guatemala; el plato de Holmul (Merwin y Vaillant 1932), y los ilustrados en vasijas reportadas como K-633, K-5723 (Reents-Budet 2000), y la identificada como K-703 (Kerr 1977). La mayor parte de vasos que refieren el tema de la danza del dios del maíz, son de procedencia desconocida. En relación al caso del vaso K-633 se considera fue elaborado en Naranja por el artesano Aj Maxam. Como anteriormente ha sido mencionado, no todos los vasos parecen corresponder al mismo periodo: el de Naranja, Buenavista y K-633, pueden asignarse a la primera parte del Siglo VIII DC, mientras que el del museo Popol Vuh y el identificado como K-703, parecen corresponder a inicios del Siglo IX DC.

Se considera que el vaso identificado como K-633, es casi un gemelo del vaso del danzante de Naranjo-Sa'aal, por lo que probablemente fue elaborado por el mismo artesano.

Tradicionalmente se ha argumentado que los vasos de base crema arriba considerados, provengan de Naranjo o de sitios periféricos situados en un radio de 20 km. Sin embargo, recientemente también se han reportado a una distancia mayor, en el sitio de Naachtun, tiestos de tipo y diseños similares a los del vaso de Naranjo (Nondédéo *et al.* 2015)). La técnica pictórica de estos vasos, difiere de la tradicional de los polícromos Mayas, ya que los diseños pueden borrarse con facilidad si son expuestos al agua o roce con alguna superficie irregular, situación que generalmente no ocurre con los tipos y variedades relacionados con el grupo cerámico conocido como Zacatal crema polícromo. A las vasijas rojo y naranja sobre crema, se les conoce con el nombre de Cabrito polícromo (Smith y Gifford 1965). Sin embargo, a las vasijas como la de Naranjo, con apariencia mate y que incluyen color negro podrían identificárseles por ahora como de un tipo aun no especificado.

En relación al análisis iconográfico, se han determinado 31 componentes que suelen aparecer representados en las vasijas en discusión, de los cuales algunos serán mencionados a continuación:

EL DIOS DEL MAÍZ

La figura del Dios del Maíz (Hun Nal), está manifiesta como el elemento principal, mismo que suele aparecer en actividad de danzar. A veces se le representa descalzo o con sandalias. Las manos se muestran en posición de movimiento. En la cintura lleva una concha *spondylus*, misma que, también suele aparecer en forma de una máscara. En el cuello luce un collar con un pendiente de *ahau*, aunque en algunos ejemplos solo lleva una pechera (K-5723 y museo Popol Vuh). En el caso del vaso de Buenavista, Hun Nal usa una falda tejida con borlas de jade. En el tocado del Dios del Maíz, se distingue una figura de Kawil, apareciendo con mayor prominencia en la vasija K-703. Frente a la boca del Dios del Maíz, se muestra una voluta que podría ser una referencia de sonido, quizás canto. Una característica relevante en las representaciones del Dios del Maíz en su calidad de danzante es su elaborado espaldar (*backrack*), donde sobresalen diseños de cuerdas, plumas y hojas de milpa. En las diversas vasijas, suele mostrarse ya sea una, dos o tres figuras de Hun Nal; en

el caso del vaso de Naranjo las figuras son tres (Fig.5). A continuación se describirán los siguientes caracteres que acompañan a la figura principal:

Enanos

Frente a la representación de Hun Nal, se muestra un enano que gesticula o danza, vestido con un taparrabo y collar de color negro, a veces las piernas también se representan con este color; tienen distintos tocados. Frente a la boca también se aprecia una voluta que puede expresar un canto; las características de su collar pudieran manifestar que los enanos están en movimiento (Fig.6). Solamente en el vaso de Buenavista, y en el K-703 no se incluyen enanos en la escena. Según Freidel *et al.* (1993: 462), los enanos representados por los Mayas, pudieron ser semejantes a los duendes referidos en Europa, donde se les asocia a los campos, cuevas y montañas. En el caso de la escena del vaso de Naranjo, los enanos acompañan al dios del maíz en su danza y canto. Se considera que los enanos también ayudaron a los humanos en actividades de la corte real, y rituales que podrían conllevar la comunicación con el otro mundo.

Aves

En la parte superior de una franja celestial serpentina se representa a un ave adornada con collar y tocado. Esta ave en el caso de las vasijas K-633 y K-5723, son ejemplos del pájaro principal, con su distintivo collar. Por otra parte, las aves en otras vasijas varían entre buitres, pájaro Muan, y hasta un pájaro carpintero. En el caso del vaso de Naranjo, las aves tienen alas con plumaje profuso (Fig.7).

Jaguares

Descansando sobre una representación del monstruo *Witz*, se distingue la figura de un jaguar del lirio acuático (Fig.8). En el vaso de Naranjo, también aparece un segundo jaguar, que corresponde a otro tipo (Fig.7). Los jaguares con una pata aparecen sosteniendo ya sea a una cabeza decapitada del Dios del Maíz (Vaso Buenavista), o también en una variante del tema, donde la cabeza es de Kawil (Vaso Naranjo y Popol Vuh). De la cabeza de Kawil, pende una mazorca y granos de maíz (Fig.8). Cabe indicar, que en los ejemplares del museo Popol Vuh y K-703, que son de factura más tardía, no se incluyen representaciones de jaguares.

Witz

En relación al símbolo del cerro de la creación, se asocia la presencia de glifos que corresponden a topónimos, entre los que se distinguen probablemente referencias a los sitios de Tikal ó Dos Pilas (Vaso Naranja, Vaso Buenavista y K-633), donde se muestra el signo principal del referido glifo emblema (Fig.7). En el caso del vaso de Buenavista, también se podría hacer referencia a Calakmul. En la parte inferior del componente del Witz, se observa un profuso plumaje que suele representarse en color rojo o negro. Este elemento no aparece en el vaso de Buenavista, ni en el del museo Popol Vuh.

Escriba/artista

Además de los jaguares, debajo de la banda celeste también suele aparecer la representación de un mono sedente que en la mano sostiene un pincel o cincel, según se muestra en las vasijas de Naranja y K-633 (Fig.9).

Textos Glíficos

Sobre la representación de los enanos se encuentra una banda vertical de cinco glifos, donde se incluye el nombre de Hun Nal, así como el referido signo principal de Tikal T-569 (Fig.7). Uno de los glifos de la banda relacionada con la posición del jaguar del lirio acuático parece hacer alusión hacia el mismo (Ix Balam); mientras que otro de los glifos de la banda relacionada con el mono artista, también aluden a esta figura (10 Chuen), según lo refieren Coe 1978:96; Reents-Budet 1991; Reents-Budet *et al.* 1994 en sus estudios sobre el vaso K-633. La tercera banda jeroglífica del vaso del danzante de Naranja, ya desaparecida, también pudo haber hecho referencia al segundo jaguar.

La banda de glifos de Secuencia Primaria Standard, donde se menciona la función de la vasija lamentablemente ya no se aprecia en la vasija de Naranja. En el caso del vaso de Buenavista fue establecido que es para beber cacao, que el propietario fue K'ak Tiliw Chan Chak, gobernante de Naranja, así como una referencia a la localidad de Wakabnal, uno de los topónimos relacionados con Naranja (Houston *et al.* 1992). En la vasija K-633, se menciona el nombre de Ah Maxam, un distinguido artesano de Naranja (Reents Budet *et al.* 1994; Reents-Budet 2000). Debido a la notable similitud que existe entre el vaso K-633 y el vaso de Naranja, se considera que este último también parece ser una de las obras maestras de Ah Maxam.

IMPLICACIONES SOCIOPOLÍTICAS DE LAS VASIJAS DE NARANJO

Son varios los reinos Mayas que se sabe formaron parte de la esfera política centrada en Naranja, según se reporta en textos glíficos de vasijas policromas y esculturas. Varios vasos que se relacionan con propietarios o artesanos de Naranja, se han encontrado especialmente en los sitios de Holmul, Buenavista, Sacul y Ucanal, y ahora se sabe que también en Naachtun. La presencia de dichas vasijas afuera de Naranja, pudo originarse en alguna festividad llevada a cabo por los reyes de Naranja, a donde acudieron algunos de los gobernantes sujetos que les rendían tributo (Fialko 2015). A cambio de dicha visita probablemente el gobernante les obsequió dichas vasijas entre otros bienes suntuarios.

En el complejo palaciego de la realeza en Naranja, organizado en cuatro patios ha sido investigado el patio norte, que incluye a varios edificios tipo palacio con múltiples recintos y bancas, donde las comitivas visitantes pudieron haber sido alojadas (Fialko y Ramírez 2011, 2012). Excavaciones llevadas a cabo en los 13 edificios que forman parte del complejo palaciego de la realeza, no han proporcionado evidencia de talleres o actividad artesanal. En los pasillos se han encontrado importantes basureros que incluyen tientos policromos similares al vaso de Naranja, pero sólo pueden asociarse a actividades de desecho y no de producción. La evidencia obtenida hasta ahora, indicaría que la producción de la cerámica suntuaria que incluye vasos como el del tema de la danza del Dios del Maíz, también podría haberse efectuado en grupos residenciales de élite, cercanos al epicentro urbano de la capital de Naranja.

Esta podría ser la razón por la cual el vaso que nos ocupa en esta investigación fue encontrado en el grupo Hormigas Blancas. Puede considerarse entonces, que este tipo de vasijas suntuarias además de ubicarse en contextos de la realeza, también pueden encontrarse en la periferia residencial de Naranja relacionada con elites menores. El vaso encontrado en el grupo Hormigas Blancas, pudo ser un obsequio del rey a uno de sus más allegados servidores cuya familia lo conservó por varias generaciones como reliquia especial, hasta que finalmente fue depositado como parte de la ofrenda del entierro NR-06-08.

CONCLUSIONES

Las distintas posturas corporales en que aparece el Dios del Maíz, en los diversos vasos parecen indicar episo-

dios de un acto mítico, que pudo haber sido representado de manera ritual durante el periodo Clásico.

El tema de la danza del Dios del Maíz, aparece plasmado en diversas vasijas por parte de varios artistas que en sus diversos productos hicieron énfasis en algunos elementos temáticos de la historia, que les parecieran más relevantes, tal como ocurre en casos donde a la banda celeste se le asocia con una llamativa serpiente emplumada. Así, como la gran variedad de representaciones de las aves que ocupan el sector superior de la banda celeste.

Se considera que el glifo T-569 que aparece en el vaso del danzante de Naranjo y en el K-633, pueda tener mayor relación con Dos Pilas, si se toma en cuenta que los nexos políticos y dinásticos de Naranjo-Sa'aal eran más sólidos con dicha entidad política. Se sabe que por lo menos entre los Siglos VI y VIII entre Tikal y Naranjo-Sa'aal no hubo cordialidad.

Considerando que los componentes iconográficos del vaso K-633 con factura asignada al maestro artista conocido como Ah Maxam, se repiten de manera casi idéntica en el vaso de Naranjo, puede concluirse que éste último también parece haber provenido del taller del referido artista.

Al comparar los componentes iconográficos presentes en el vaso de Naranjo en relación a otras vasijas que muestran temas similares, puede considerarse que dicho vaso parece haber sido uno de los más antiguos, debido a que conlleva una de las representaciones más elaboradas.

AGRADECIMIENTOS

Al Centro de Restauración de Bienes Muebles del IDAEH, por la pronta y eficaz restauración del vaso de Naranjo. Al Departamento de Registro del IDAEH por la acertada documentación fotográfica del vaso, realizada por el Sr. Edgar Jeovanny Dávila Arreola. A la Licda. Andrea Terrón curadora del Museo Popol Vuh, por facilitar las fotografías del vaso polícromo allí depositado.

REFERENCIAS

BARRIOS, María Berta

2014 *Reporte de las investigaciones arqueológicas realizadas en el grupo residencial Hormigas Blancas, periferia residencial suroeste de Naranjo Sa'aal, Petén, Guatemala*, reporte en archivo, Departamento de

Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos (DECORSIAP), Instituto de Antropología e Historia, Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural.

COE, Michael

1973 *The Maya Scribe and his World*. The Grolier Club, New York.

1977 *Supernatural Patrons of Maya Scribes and Artists*. En *Social Process in Maya Prehistory: Studies in Honour of Sir Eric Thompson* (editado por N. Hammond), pp. 327-347. Academic Press, London.

1978 *Lords of the Underworld: Masterpieces of Classic Ceramics*. Princeton University, Princeton.

FIALKO, Vilma

2015 El estado maya de Naranjo Sa'aal y su organización territorial periférica: una visión de expansión y control. En *XXVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2014* (editado por B. Arroyo, L. Méndez y L. Paiz), pp. 159-168. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

FIALKO, Vilma y Fredy Ramírez

2011 Intervenciones arqueológicas en el patio norte de la Acrópolis Central de Naranjo Sa'aal, Petén. En *XXIV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala* (editado por B. Arroyo y H. Mejía), pp. 491-501. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

2012 Avances recientes en la documentación arqueológica del complejo palaciego de la realeza de Naranjo-Sa'aal, Petén, Guatemala. En *Anuario de Antropología e Historia*, No.10, III época, pp. 7-42. Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural.

HOUSTON, Stuart y Taube

1992 Image and Text on the "Jauncy Vase". En *The Maya Vase Book* (editado por J. Kerr), pp. 499-512, Vol. 3. Kerr Associates, New York.

KERR, Justin

1992 *Maya Vase Book: A Corpus of Rollout Photographs of Maya Vases*, Volumen 3. Kerr Associates, New York.

MERWIN, Raymond y George C. Vaillant

1932 *The Ruins of Holmul, Guatemala*, Memoirs of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Vol 3, No. 2. Harvard University, Cambridge.

NONDÉDÉO, Philippe *et al.*

2015 Una mirada hacia Naachtun después de cinco años de investigación (Proyecto Naachtun 2010-2014). En *XXVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2014* (editado por B. Arroyo, L. Méndez y L. Paiz), pp. 115-123. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

REENTS-BUDET, Dorie J.

1985 *The Late Classic Maya Holmul Style Polychrome Pottery*, Ph.D. Dissertation, University of Texas. University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan.

1991 The “Holmul Dancer” Theme in Maya Art, en *Sixth Palenque Round Table, 1986* (Editado por M. Green Robertson), pp. 217-222. University of Oklahoma Press, Norman.

2000 The Art of Classic Vase Painting. En *Maya: Divine Kings of the Rain Forest* (editado por N.Grube, asistido por E. Eggebrecht y M. Seidel), pp. 247-259. H. F. Ullmann GmbH, Potsdam, Alemania.

REENTS-BUDET, Dorie J.; D.J.W. Ball, R.L.Bishop, V.M. Fields y B. MacLeod

1994 *Painting the Maya Universe: Royal Ceramics of the Classic Period*. Duke University Press, Durham.

SMITH, Robert E. y James C. Gifford

1965 Pottery of the Maya Lowlands. En *Handbook of Middle American Indians* (editado por Robert Wauchope y Gordon R. Willey), pp 498-534, vol.2. University of Texas Press, Austin.

TASCHEK, Jennifer T. y Joseph W. Ball

1992 Lord Smoke-Squirrel's cacao cup: The archaeological context and socio-historical significance of the Buenavista “Jauncy Vase”. En *The Maya Vase Book* (editado por J. Kerr), pp. 490-498, vol. 3. Kerr Associates, New York.

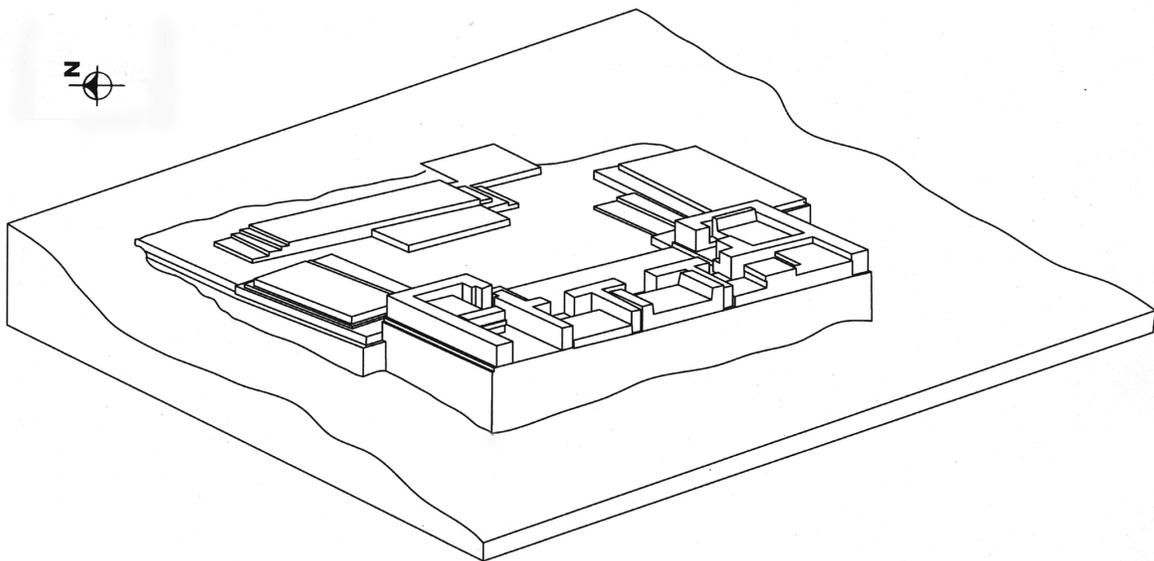


Fig.1: Grupo Hormigas Blancas (Dibujo de Raúl Noriega, DECORSIAP/IDAEH).



Fig.2: Ofrenda de entierro NR-06-08 (Fotografía de María Berta Barrios, DECORSIAP/IDAEH).

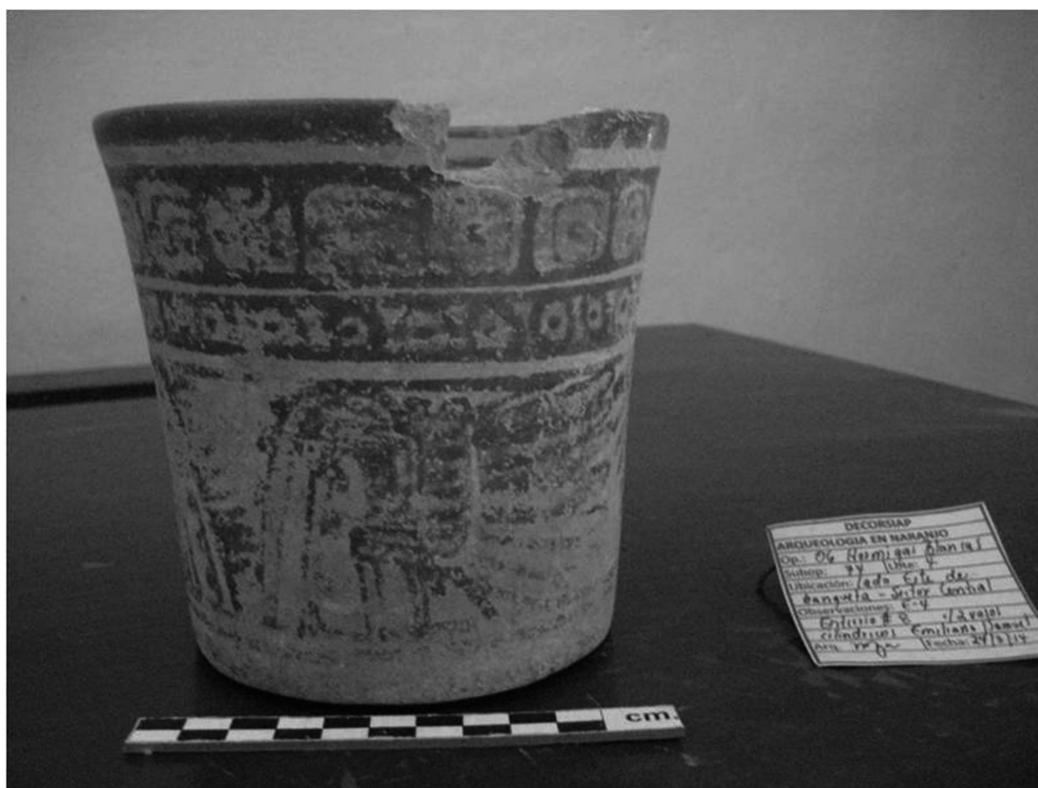


Fig.3: Vaso Naranjal rojo sobre crema (Fotografía de María Berta Barrios, DECORSIAP/IDAEH).



Fig.4: Vaso de la danza del Dios del Maíz, Naranjo (Fotografía de J. Dávila, REGISTRO/IDAEH).



Fig.5: Diseño vaso de Naranjo (Fotografía de J. Dávila, REGISTRO/IDAEH).



Fig.6: Detalle de enano, vaso Naranjo (Fotografía de J. Dávila, REGISTRO/IDAEH).



Fig.7: Detalle de ave, jaguar y banda glífica (Fotografía de J. Dávila, REGISTRO/IDAEH).



Fig.8: Detalle de jaguar lirio acuático, witz y kawil (Fotografía de J. Dávila, REGISTRO/IDAEH).



Fig.9: Detalle de ave y mono artista (Fotografía de J. Dávila, REGISTRO/IDAEH).